

## İNSAN HAKLARINA SAYGI İLKELERİ BEYANI



Uluslararası alanda faaliyet gösteren bir aile şirketi olarak Vaillant Group, uzun vadeli planlar yapar ve hareket eder. İşletme kararlarımızda ekonomik, ekolojik ve sosyal yönleri gözetiriz. İnsan haklarına saygı görmek ve bunları güçlendirmek, işletme anlayışımızın temel bir parçasıdır. Amacımız, şirketimizde

insan haklarının korunmasını sağlamak, global tedarik ve değer yaratma zincirlerimiz boyunca, etki alanımız dahilinde, bu hakların uygulanmasını teşvik etmek, olası riskler hakkında şeffaflık sağlamak ve insan hakları ihlallerine karşı önlemler almaktır.

## 01 UYGULAMA ALANI

Vaillant Group'un İnsan Haklarına Saygı İlkeleri Beyanı, Vaillant GmbH ve bağlı ortaklıklarındaki tüm çalışanlar için geçerlidir. Biz, geçici ve vekil çalışanlar, müşteriler, komşular ve yerel topluluklar gibi faaliyet alanımızla yakından ilgili olan paydaşların insan haklarını koruruz. İlkelerimizin uygulanmasını tedarikçilerimizden de bekleriz.

## 02 ULUSLARARASI STANDARTLAR VE İLKELER DOĞRULTUSUNDA YÖNLENDİRME

Vaillant Group, insan hakları, çalışma normları ve çevre standartlarının uygulanması konusunda, aşağıdakiler dahil olmak üzere, uluslararası geçerli standartlar ve yönergeler doğrultusunda hareket eder:

- Birleşmiş Milletler Genel İnsan Hakları Beyannamesi (UNUDHR – United Nations Universal Declaration of Human Rights),
- ILO Temel Çalışma Normları (ILO: Uluslararası Çalışma Örgütü) ve uygulanabilir olduğu ölçüde diğer ilgili, uluslararası kabul görmüş ILO normları,
- Sivil ve Siyasi Haklar Üzerine Uluslararası Sözleşme ile Ekonomik, Sosyal ve Kültürel Haklar Üzerine Uluslararası Sözleşme,
- Minamata Sözleşmesi, Stockholm Sözleşmesi ve Basel Sözleşmesi,
- BM İş ve İnsan Hakları için Rehber İlkeler (UNGPs – United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights) ve
- OECD Çokuluslu Şirketler için İlkeler (OECD Guidelines for Multinational Enterprises).

Uzun yıllardır **BM Global Compact** üyesi olan Vaillant Group, bu organizasyonun insan hakları, çalışma normları, çevre koruma ve yolsuzlukla mücadele alanlarındaki on ilkesini açıkça kabul eder ve etki alanında bu ilkelerin uygulanmasını teşvik eder. Ayrıca, tedarikçilerimizden de BM Global Compact'ın on ilkesini kabul etmelerini bekleriz. Bu, aralarında genel satın alma koşullarımızın da bulunduğu belgelerde belirtilmiştir.

**Etik Kurallarımız**, ekonomik faaliyetlerimizin temeli olarak gördüğümüz değerler, kurallar ve davranışlar için temel oluşturur.

### 03 İNSAN HAKLARI VE ÇEVRE İLE İLGİLİ İLKELER

Vaillant Group için insan haklarının ve çevre standartlarının korunması önemlidir. İnsan hakları ihlallerini ve çevre zararlarını önleme amacımız açıkça belirtilmiştir. Her bireyin yaşama, özgürlük ve sosyal güvence hakkına saygı gösteririz. Bu, özellikle aşağıdaki ilkeleri kapsar:

- (Modern) kölelik, zorla çalıştırma, insan ticareti, işkence ve çocuk işçiliği gibi tüm insanlık dışı çalışma biçimlerini reddederiz. Hiç kimse kendi iradesi dışında istihdam edilemez veya çalıştırılmaz. Reşit olmayan çalışanlar, özel güvenlik ve sağlık korumasına tabi olmalı ve çalışma yüzünden gelişimleri engellenmemelidir.
- Sendika özgürlüğüne saygı gösterir ve tüm çalışanların, geçerli yasal hükümler çerçevesinde işçi temsilciliği oluşturma ve çalışma koşullarını düzenlemek üzere toplu pazarlık yapma haklarına saygı gösteririz. İşçi organizasyonlarının üyeleri, üyelikleri nedeniyle haksız bir şekilde ayrımcılığa uğramamalıdır. İşçi temsilcileri ile yapıcı bir iş birliği arayışında olup yasal bilgilendirme yükümlülüklerimizi yerine getiririz. Sendika özgürlüğünün yasal olarak sınırlı olduğu ülkelerde, çalışanlarla alternatif diyalog biçimlerine odaklanıyoruz.
- Cinsiyet kimliği, yaş, köken, din, cinsel yönelim, sosyoekonomik geçmiş, engellilik veya siyasi görüş gibi özelliklere dayalı ayrımcılık veya tacizi tolere etmeyiz. İş yerindeki her türlü ayrımcılık ve taciz kabul edilemezdir.
- Etkili bir iş sağlığı ve güvenliği yönetimini teşvik ederiz. Çalışma, çalışanların yaşamı ve fiziksel ve zihinsel sağlığı için tehlikelerin olabildiğince azaltılması ve kalan risklerin minimize edilmesi prensibiyle organize edilmelidir.
- İyi bir iş-yaşam dengesi öngören çalışma koşullarını hedefleriz. Bu, çalışma saatlerinin uygun bir şekilde sınırlandırılmasını ve düzenli dinlenme sürelerini içerir. Bunlar, ilgili geçerli yasal gerekliliklere uygun olmalı ve çalışanların sağlığını korumalıdır. Yerel koşulları ve diğer faydaları gözeterik çalışanlara uygun bir yaşam standardı sağlayan ve en azından geçerli yasaya göre belirlenen asgari ücret kadar olan uygun bir ücrete bağlıyız.
- Doğal çevrenin korunmasına ve kaynakların dikkatli kullanımına bağlıyız. Amacımız, hava, su ve toprağa emisyonlardan olabildiğince kaçınmak veya bunları azaltmak, böylece çevreyi ve yerel toplulukların sağlık ve yaşam koşullarını olumsuz etkilemenin önüne geçmektir. Cıva veya kalıcı organik kirleticiler gibi tehlikeli maddelerin kullanımı ve işlenmesinde, ulusal ve uluslararası hukuk tarafından belirlenen tüm kısıtlamalara uyarız. Tehlikeli atıkları sadece yetkin atık yönetimi şirketlerine işletiriz ve yurtdışına ihracatını yasaklarız.
- İlgili toprak hukuna ve doğal kaynakların kullanım haklarına saygı gösterir ve bunları haksız yere sınırlamayız. Bu amaçla özel veya kamusal güvenlik güçlerinin yasadışı kullanımını reddederiz.

## 04 RISK YÖNETİMİ

Vaillant Group, insan hakları ve çevre ile ilgili risklerin etkili bir şekilde yönetilmesini sağlamak üzere bir sosyal uyumluluk yönetim sistemi'ne sahiptir. Bu, Tedarik Zinciri Sorumluluk Yasası (LkSG) ve yukarıda belirtilen çerçevelerden türetilen sorumluluk ilkelerinin unsurlarını içerir ve uygulama için kendi iş alanında ve tedarik zincirinde rolleri ve sorumlulukları tanımlar. Özellikle bu, insan hakları ve çevre ile ilgili risklerin analizi, önleyici tedbirlerin alınması ve hukuki ihlaller durumunda düzeltici önlemlerin uygulanması ile ilgili net yönergeler sağlar.

Grup genelindeki sosyal uyumluluk politikamız, kendi iş alanımızdaki insan hakları, çalışma hakları ve çevre standartlarını düzenler. Tedarikçilerimize yönelik şartlarımızı bir tedarikçi davranış kuralları belgesinde tanımlamış bulunuyoruz. Bu kurallara ana tedarikçilerimiz ya imza atarak ya da kendi uygun politikaları ile taahhütte bulunarak uymak zorundadırlar. Ayrıca, temel gereklilikleri tedarikçiler için kalite rehberimize, genel sipariş koşullarımıza ve standart sözleşmelerimize entegre ettik.

Risk analizi kapsamında, dünya genelindeki lokasyonlarımızda ve tedarikçilerimizde potansiyel insan hakları ve çevre risklerini belirler ve önceliklendiririz. Bu bağlamda, 3. Bölümde ele alınan konular, özellikle tedarikçilerimiz açısından büyük önem taşımaktadır. Yukarıda açıklanan ilkelerden kaynaklanan tüm öncelikli riskler, kendi iş alanımızda ve tedarikçilerimizde önleyici tedbirler veya konseptler çerçevesinde ele alınır. İnsan hakları ve çevre standartlarına yönelik olası ihlalleri kontrol eder ve gerektiğinde uygun düzeltici önlemler alırız.

DIN EN ISO 45001 ve DIN EN ISO 14001'e göre iş sağlığı ve güvenliği ile çevre için yönetim sistemlerimizle, çalışanlarımızın sağlığı ve güvenliğinin yanı sıra çevre için de sorumluluk alırız.

Vaillant Group olarak, dünya çapında birçok ülkeden tedarikçilerden geniş bir ürün ve hizmet yelpazesi tedarik ediyoruz. Vaillant Group'ta, tedarikçilerin seçimi, onlarla iş birliği, tedarikçilerin değerlendirilmesi ve geliştirilmesi aşamalarında insan hakları ihlallerini önleme mekanizmalarını entegre ediyoruz.

## 05 SORUMLULUKLAR

Vaillant Group'un İnsan Haklarına Saygı İlkeleri Beyanı'nın uygulanmasından ve buna uyulmasından yönetim sorumludur. Her çalışan, burada belirtilen ilkeleri iş yaşantısına entegre etmeye ve davranışlarında gözetmeye teşvik edilir. İnsan Hakları Sorumlusu, sosyal uyumluluk yönetim sistemini koordine eder ve denetler; ayrıca, ilgili uzman departmanların sorumluluk ilkelerinin uygulanmasında destek verir.

İnsan hakları ihlallerinin önlenmesi için, insan hakları ve çevre konularında ilgili iş alanlarında düzenli olarak farkındalık yaratma faaliyetleri ve eğitimleri gerçekleştiririz.

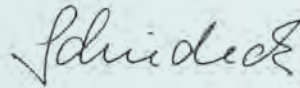
## 06 ŞİKAYET MEKANİZMASI

Çalışanlar ve şirket dışındaki potansiyel mağdurlar, Vaillant Group'u çeşitli kanallar üzerinden insan hakları, çevre ile ilgili riskler ve hukuk ihlalleri konusunda bilgilendirebilir. Çalışanlar, müşteriler ve iş ortakları ile onların çalışanları için elektronik bir [ihbar sistemi](#) uygulamaya geçirdik. Bu çevrimiçi araç, Vaillant Group'a (isteğe bağlı olarak anonim olarak da) bir ipucu göndermeye olanak tanıyan, dışarıdan, özel olarak güvence altına alınmış ve sertifikalandırılmış bir iletişim platformudur. Tüm ipuçları sıkı bir gizlilikle ele alınır. Ayrıca, ipuçları İnsan Hakları Sorumlusu'na ve yerel olarak Uyumluluk, İnsan Kaynakları, Satın Alma veya İş Güvenliği / Çevre Yönetimi alanındaki sorumlulara yönlendirilebilir.

Vaillant Group, adil ve şeffaf bir süreç sağlamak için insan hakları ve çevre ile ilgili şikayetlerle başa çıkmak üzere tanımlanmış süreçlere sahiptir. İlgili şikayetler, bağımsız ve talimatlardan muaf bir birim tarafından ele alınır. Şikayet sahipleri, şikayetleri sonucunda haksız olarak dezavantajlı konuma düşme ihtimallerine karşı korunurlar. İlgili hukuk ihlalleri için ipuçları sağlayan bilgilere istikrarlı bir şekilde yaklaşır ve doğrulanmış bir şüphe durumunda düzeltici önlemler alırız.

## 07 SÜREKLİ GELİŞİM

İnsan haklarına yönelik sorumluluk ilkelerinin kendi iş faaliyetlerimizde ve aynı zamanda tedarik ve değer yaratma zincirlerinde uygulanmasının devamlı bir süreç olduğunun farkındayız. Bu meydan okumayı kabul edip stratejik yaklaşımlarımızı ve önlemlerimizi sürekli bir iyileştirme amacıyla düzenli olarak gözden geçiriyoruz. Uygulama ve gelişmeler hakkında, dış raporlamamız kapsamında düzenli ve şeffaf bir şekilde bilgi veriyoruz.



**Dr.-Ing. Norbert Schiedeck**

Chief Executive Officer



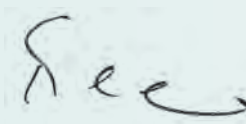
**Dr Stefan Borchers**

Managing Director  
Finance and Services



**Klaus König**

Managing Director  
Operations



**Dr Andreas Meier**

Managing Director  
Sales, Marketing and Service

TAKING CARE  
OF A BETTER CLIMATE

INSIDE EACH HOME  
AND THE WORLD AROUND IT

**Yayıncı**

Vaillant GmbH  
Berghauser Straße 40  
42859 Remscheid  
Almanya

[www.vaillant-group.com](http://www.vaillant-group.com)  
[humanrights@vaillant-group.com](mailto:humanrights@vaillant-group.com)